

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire  
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met  
vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—  
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

## BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN CONCORDIA N°. 129, PIETERMAAL.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tres  
luna pagar padilanti.

Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba  
fl. 10,— pa anja.

Un number sol fl. 0,20.

Curaçao, 13 Maart.

### BEBOSSCHING EN WATER.

„Aan den Gouverneur zal worden verzocht na te gaan in hoever een bebossching van het eiland Curaçao mogelijk wordt geacht, en zoo ja, welke jaarlijks terugkerende kosten in den eersten tijd daaraan verbonden zouden zijn.” Aldus het kort verslag van *Het Vaderland*, dd. 6 Februari, over Staatsbegroting.

Den tweedelig onderzoek moet hier dus plaats hebben, te weten:

1. in hoever een bebossching van het eiland Curaçao mogelijk wordt geacht; en

2. welke jaarlijks terugkerende kosten in den eersten tijd daaraan verbonden zouden zijn.

Dit onderzoek zal worden ingesteld als een begin om onze landbouwtoestanden te verbeteren. Het eerste en voornaamste immers, wat wij behoeven, is WATER, zonder WATER is geen landbouw mogelijk. Met den gemiddelden regenval echter op onze benedenwindsche eilanden is landbouw niet geheel onmogelijk, mits het water op het eiland blijve, en niet zoo als nu met groote, breede stroomen in zee loope. Om nu dit groote verlies van water tegen te gaan, zal een proeve genomen worden met het eenvoudigste, goedkoopste en gemakkelijkst te verkrijgen middel: bebossching. Boomen immers met hun wijd vertakte wortels houden het water een tijdlang vast, zoodat het niet plotseling en met geweld de hellingen afstort, maar langzaam naar beneden vloeit. Door de stammen en wortels der boomen moet het bijeenlopend water zich weder verdeelen en een andere richting aannemen, dan juist altijd door dezelfde greppels, die het naar de groote plantages voeren. Tusschen de boomen door verspreidt zich het water meer over de oppervlakte, zoekt overal een uit-

weg, wordt daardoor geringer in massa, maar ook in kracht, neemt minder humus mede en kan dieper in den grond dringen.

Is het echter mogelijk Curaçao te bebossen? Wanneer men hier slechts denkt aan een groote vermeerdering van vruchtboomen in de plantages en een overvloedige uitbreiding van kreupelhout op de hellingen, zouden wij op de vraag bevestigend durven antwoorden. Het planten van boomen langs wegen en op velden zal bezwaarlijk gaan, dit kost te veel water en eischt al te streng toezicht. Een gedeelte der gouvernementsterreinen, waar eenige boomgroei reeds aanwezig is, zal moeten afgesloten worden en tevens bewaakt om te voorkomen, dat er hout gekapt worde of het vee erin worde gezonden om te grazen, daar geiten en schapen de jonge blaadjes der boomen afvreten en de groei en ontwikkeling der planten hierdoor wordt tegengegaan. Niet alle berghellingen echter liggen in gouvernementsterrein. En nu komen wij aan het voornaamste punt der quaestie. Meer dan het gouvernement zal de planter hier handelend moeten optreden, daar het grootste gedeelte der te bebouwen gronden in handen van particulieren is. Om zich van hun medewerking te verzekeren, zal het gouvernement ongetwijfeld alle moeite doen en desnoods niet voor de hiertoe noodzakelijke uitgaven terugschrikken. Een voornaam hulpmiddel is voorzeker het AANMOEDIGEN van boomkweekerij. De „Curaçaosche Maatschappij” zal hierin het Bestuur ter zijde willen staan, doch kan alleen invloed hebben op de groote grondeigenaren, die leden zijn van de vereniging. Zij kunnen, na een duidelijke uiteenzetting van het groote nut der boomkweekerij overtuigd worden, dat hun medewerking hier plicht is om ons eiland vruchtbaarder te maken en niet zooveel water noodeloos te laten verloren gaan. Wanneer zij op hunne plantages brand-

hout en vruchtboomen wilden aanplanten op die plaatsen, waar in den regentijd het water te veel samenloopt, het omhakken van nog levende boomen voor brandhout en houtskool verbieden en de berghellingen meer begroeid laten, zouden zij een kleine schadevergoeding en vrijdom van grondbelasting voor het aldus bebouwd gedeelte kunnen genie-ten.

In die afgesloten terreinen, waar putten, waterleiding en voortdurend toezicht bij de hand is, zou een nieuwe aanplanting in 't groot alleen mogelijk zijn en aanmoediging verdienen, omdat het bijna onuitvoerbaar zal blijken langs de wegen en op gouvernementsterreinen nieuwe aanplantingen te beginnen, daar de kosten dan zeker te hoog zouden loopen.

De kleine grondeigenaren kunnen echter ook zeer goede diensten bewijzen en medewerken tot de bebossching van Curaçao.

De „Curaçaosche Maatschappij” zou hen ook kunnen aansporen door populaire geschriften met korte onder-richting en aanwijzing welke boomen geplant moeten worden hoe, en waar. Wanneer echter de HEG. Gouverneur der kolonie zelf aan zijn volk verzocht, zooveel mogelijk mede te werken en door de districtmeesters het volk liet aanmoedigen en beloonen, zou dit alles niet zonder gunstige resultaten blijven. Het volk is gevoelig voor een goed woord, en wil ook gaarne een kleinigheid verdienen, als dit zonder veel moeite kan geschieden! En dit moet hen aanlokken boomen te kweken zooveel als hun mogelijk is. Als de mais geplant is, wordt het stukje grond toch afgezet en het grazend vee geweerd. Indien hun nu eens jonge boompjes werden verstrekt of hun verzocht werd bijv. dividivi te planten in den omheinden grond met de verzekering, dat voor ieder boompje, dat in leven blijft, hun ieder jaar iets zal betaald worden, totdat de boom vruchten draagt,

zouden velen hiervoor te vinden zijn. Hun mais bleven zij vooreerst behouden, en later zou de dividivi hun rijpe peulen leveren en tevens dienen om het water vast te houden en te verdeelen over de verder afgelegene oppervlakte, welke dan wederom tot planten geschikt kan worden gemaakt. Zoo heel veel moeite zou het hun ook niet wezen, wanneer zij er goed voor betaald werden, dien kleinen plantjes water te geven in den drogen tijd.

De uitgaven zullen derhalve berekend moeten worden volgens de onkosten der omrastering van gouvernementsterreinen en de vergoeding of aanmoediging voor de planters en kleine grondeigenaren. Wat dit laatste betreft, kan men net zoover gaan als Holland toe zal staan. Maar één ding moet niet uit het oog worden verloren. Indien men aan de arme grondbezitters een AANMOEDIGING wil schenken, moet men niet alleen rekening houden met de werkelijke onkosten, maar voornamelijk met het doel: het boomkweken populair te maken. Het volk moet worden graag gemaakt, zoodat zij zich vrijwillig komen aanbieden en de meest vertrouwde en de ijverigste personen door de districtmeesters kunnen worden uitgekozen. Eerst dan kan men er werkelijk aan denken Curaçao te bebossen. Het is onze vaste overtuiging, dat dit toch het aangewezen middel is om onze landbouwtoestanden te verbeteren, omdat door bebossching het water wordt tegengehouden en dit het eiland vruchtbaar zal maken.

### LOGICA.

De heer IDENBURG, Minister van Koloniën heeft groote plannen met Curaçao: „Wil men de kolonie weer tot welvaart brengen, dan zal,

het hart bij de gedachte, dat ik mij in de onmiddellijke tegenwoordigheid bevond van Christus” Stedehouder, van den Vader van honderden miljoenen geloovigen, van den grooten Leo XIII, die sinds 25 jaren met onverzwakte hand het roer der Kerk bestuurt.

Weldra was ook aan mij de beurt gekomen, voor de voeten van Z. H. neer te knielen en mijn lippen te drukken op die vermagerde vingers en den ring, als teken mijner vereering en afhankelijkheid aan den H. Stoel. Met bewogen stem, aangemoedigd door den liefdevollen blik, dien de H. Vader op mij vestigde, waagde ik het te vragen om een bijzonderen zegen voor mijne goede moeder in het verre vaderland. Een oogenblik ge- waagde zich Z. H. mijn rechterhand tusschen de zijne te houden, terwijl Hij mij met zwakke, doch nadrukkelijke stem toevoegde: „O ja, ik zegen haar en al de uwen.” Die stem en dien blik, ik vergeet ze nooit.

Overgelukkig trok ik mij terug om plaats te maken voor de velen, die verlangden hunne hulde te betuigen aan den Plaatsvervanger van Christus op aarde. Bijna tot allen richtte Z. H. een minzaam woord, zelfs

### Feuilleton.

#### Een audientie bij Z. H. den Paus.

(Particuliere Correspondentie uit Rome aan *Het Huisgezin*.)

Dezen morgen, 2 Februari, feest van O. L. Vrouw Lichtmis, had ik het onuitsprekelijk geluk, bij Z. H. toegelaten te worden. Het is een gebruik hier te Rome, dat op dezen dag de kanuniken van de verschillende kapittels, de procurators-generaal der kloosterorden en congregaties en de rectoren van de seminariën en katholieke colleges der stad, ieder vergezeld door slechts één persoon, den Paus een kaars aanbieden.

Ik genoot het voorrecht, den procurator-generaal der Missionarissen van het H. Hart, gevestigd in het klooster op de Piazza Navona, te vergezellen. Tegen 10 uur bestegen we de heerlijke *scala reggia*, (koninklijke trap) welke naar de eerste verdieping voert, en kwamen weldra langs de schilderachtig gekleede Zwitsers in de groote *Sala Clementina* met

haar meesterlijk uitgevoerde wand- en plafondschilderingen, waarvan een den dood voorstelt van den H. Clemens, door zijn beulen in de Zwarte Zee ondergedompeld. Aan alle ingangen en in de zaal zelve Zwitsers met hun hellebaarden en *sciarri* in hun roodsatijnen costuum. Velen reeds waren tegenwoordig, allen met spanning het oogenblik afwachting, dat het hun vergund zou zijn den Vader aller geloovigen te zien en te naderen.

Om 11 uur nam de audiëntie een aanvang. Afwijkend van vorige jaren, toen de receptie in 's Pausen particulier vertrek placht te geschieden, werd ze thans in de *Sala del Trono* gehouden, een prachtige, ruime zaal, met groene tapijten belegd, roodbehangen wanden, waarop fraaie schilderijen prijken, en verguld plafond met kleurrijke, vierkante vakken afgezet. Ook de gordijnen en de troonhemel op den achtergrond der zaal zijn rood, terwijl het blanke elektrische licht aan het geheele tooneel een eigenaardigen luister bijzet. Honderd vijftig personen, meest vreemdelingen, worden toegelaten en hebben reeds aan beide zijden plaats genomen.

Eensklaps gaat ginds aan het einde der zaal een deur open, aller oogen wenden zich daarheen, de Paus verschijnt, gedragen in de *sedis portatile*, omringd door de *garde-noble*. Een zacht gedruisch, een gemurmur van stemmen gaat uit de menigte op, blijde verrassing, onbeschrijflijke ontroering. Ondersteund door zijn *camerieri segreti*, bestijgt Z. H. de treden van den troon. Die eerste aanblik is onvergetelijk! Hoeveel beschrijvingen men ook van den roemrijk regerende Paus hebbe gelezen, hoe- veel afbeeldingen men er ook van gezien hebbe, de werkelijkheid overtreft alle voorstelling. Welk een verrassing die beweeglijke gestalte daar te aanschouwen, nu eens achterovergeleund in den vergulden armstoel met het pauselijk wapen bovenaan, dan weer voorovergebogen om de tengere, schier doorzichtige handen eerbiedigen kus te bieden; — dat uitgeteerde, witte gelaat met de diep weggezonden, levendige, van louter minzaamheid zacht stralende oogen, die geheele persoonlijkheid in den sneeuwblanken dos met den rooden mantel, het is als een bovenaardsche verschijning. Niet weinigen weenden van aandoening en ook mij klopte



krachtiger dan tot nu, pogingen tot opheffing moeten gedaan worden en dan natuurlijk in den zin door de deskundigen aangegeven." Iets vroeger had de Minister reeds verklaard: „Tegenover de verschillende adviezen van deskundigen, zal de Minister een tegemoetkomende houding aannemen, zonder zich echter aan een bepaald werkprogramma te binden" omdat hij zelf Curaçao niet kent. De eenigste persoon, die was uitgezonden om officieel advies uit te brengen over onze kolonie is PROF. WENT, maar „de rapporten van prof. Went vorderen nog nadere overweging en deze dienen eerst terdege te worden getoetst."

Slechts met datgene, wat in het rapport waar bevonden is en praktisch uitvoerbaar, kan een begin gemaakt worden.

Hoe is het nu mogelijk, dat de heer IDENBURG besluiten kan: „Betreffende de taalquaestie grondt de Minister de wenschelijkheid van het geven van onderwijs in het Nederlandsch, vooral op het rapport van Prof. Went." Was de rapporteur bevoegd ook over dit punt zijn oordeel te zeggen? Prof. Went werd hiertoe niet uitgezonden, heeft geen enkele school bezocht, en brengt onze taalquaestie slechts in 't voorbegaan ter sprake. Wanneer hij in zijn verslag zegt: „op het meeren-deel der scholen (wordt) het onderwijs gegeven in een patois, het Papiamentsch, waarin geen boeken verschenen zijn, die op landbouw of natuurkennis betrekking hebben", is hij wederom ONJUIST. Men moet onderscheid maken tusschen de stad en de buitendistricten. IN DE STAD WORDT OP ALLE LAGERE SCHOLEN IN HET HOLLANDSCH ONDERRICHT GEGEVEN. Slechts voor de eerstbeginnenden op die scholen wordt nog uit noodzakelijkheid gebruik gemaakt van het papiamentsch om hun het hollandsch te leeren, maar in de hoogste klassen hoort men geen enkel woord papiamentsch. Op de examens en tijdens de bezoeken van Gouverneur en schoolcommissie is dit duidelijk bewezen en algemeen bekend geworden. Wij behoeven hier niet verder op te gaan en beschouwen het als in een vaststaand feit, wat eerlijkheidshalve ook wel aan de Regeering in Holland zal worden medegedeeld.

Op de buitenscholen is dit anders. Waarom? Eenvoudig, omdat de kinderen den weinigen tijd, dat zij om afstand en armoede, de school bezoeken kunnen, hoog noodig hebben om te leeren lezen, schrijven, en rekenen. Maar ook dár wordt toch nog ten overvloede het hollandsch onderwezen.

„Geleidelijke bevordering van het Nederlandsch acht de Minister een zaak van groot belang voor de toekomst der kolonie?"

De vraag is maar, of zulk een bevordering in de gegeven omstandigheden noodzakelijk en PRACTISCH UITVOERBAAR is ook in de buitendistricten. En nu zwijgen wij nog over

deed een kleine scherts soms de onmiddellijke omstanders even glimlachen. Het is opmerkelijk hoe spraakzaam en opgewekt de Paus ditmaal was, in tegenstelling met verleden jaar bij dezelfde gelegenheid, toen, naar men mij zeide, Z. H. er stiller en vermoeder uitzag.

De audiëntie duurde van 11 tot ruim 12 uur, zonder dat de Paus een teeken van afmatting gaf, hetgeen wel bewijst, dat de gezondheidstoestand van den doorluchtigen Grijsaard niets te wenschen overlaat. Nadat allen hunne beurt gehad hadden, richtte Z. H. zich met behulp zijner kamerheeren uit zijn zetel op, en, met de eenen arm op zijn stoel geleund, zegende hij luide en plechtig met de rechter de eerbiedig neergesnelde menigte. Dat was het schoonste oogenblik. Nog een laatste blik, en de Paus verdwijnt uit de zaal, gedragen door de *sediaris*. De audiëntie was geëindigd, en allen gingen zwijgend de statige trappen af, het harte vol weldadige ontroering, den geest met onvergetelijke herinneringen vervuld.

het nut van dezen moeilijk uit te voeren maatregel. Noodzakelijk voor het landbouwonderwijs, zooals de Minister schijnt te meenen, is het niet. Evenals het rapport van Prof. Went in het papiamentsch werd vertaald en onder het volk verspreid, zoo zullen ook de populaire geschriften van den landbouwkundige later hun weg wel vinden onder de niet hollandsch sprekende bevolking der buitendistricten. Ondoenlijk zal het hun zijn de lessen van dezen leeraar bij te wonen. Wie zoo iets zelfs durft denken, moet met den Minister bekennen, dat hij Curaçao niet kent. Zoodra er boeken geschreven worden over landbouw geëigend voor Curaçao, zullen die boeken vertaald worden en verspreid onder het volk, daar kunnen wij Z. Exc. de volle verzekering van geven. Als de verspreiding van landbouwkennis derhalve het hoofddoel is van de geleidelijke bevordering onzer moedertaal ook in de buitendistricten, kan dit motief gerust vervallen, het volk, zal er niet onder lijden.

„Dat zelfs beschaafde standen (volgens Prof. Went altijd, die slechts met hollandsche ambtenaren omgang had) op Curaçao slecht Nederlandsch spreken" is ons juist een bewijs, niet van verwaarloozing, maar van het weinig praktisch nut, dat de bewoners van onze taal hebben. Een ieder toch kan zich overtuigen, dat hier zeer goed engelsch en spaansch wordt gesproken, omdat deze talen noodzakelijk zijn bij het handelsverkeer en in den omgang met de vreemdelingen, die ons eiland bezoeken.

Een enkele opmerking mag hier wel worden gemaakt; maar vooraf verklaren wij, dat wij volstrekt de bedoeling niet hebben een hatelijkheid te zeggen aan 't adres van Prof. Went. Een hollander hoort onmiddellijk, wanneer zijn moedertaal door een VREEMDE wordt gesproken. Dat echte hollandsche accent, die eigenaardige woordschikking in onze spreektaal is voor een vreemdeling moeilijk te vatten. Wanneer nu iemand, die niet in Holland is geboren en niet van af zijn prilste jeugd onze taal sprak, zich zeer verstaanbaar uitdrukt in onze uiterst moeilijke taal, dan hebben wij niet het minste recht ontevreden te wezen en nog meer te eischen, hem lastig te vallen en te klagen, dat hij „slecht Nederlandsch" spreekt. Laat eens de beste taalkenner onder ons aan een engelschman of spanjaard vragen, hoe wij ons in zijn moedertaal uitdrukken.

De moraal van deze opmerking ligt voor de hand. Nimmer zal men in een hollandsche kolonie het hollandsch spreken als in Nederland. Steeds zal iemand, die pas uit het vaderland in de kolonie komt, vreemd ophooren. Maar is dit billijk. Het feit, dat op de hoogste klassen der lagere scholen uitsluitend in 't hollandsch onderricht wordt gegeven, het feit, dat reeds jarenlang verschillende couranten in het hollandsch worden geredigeerd en door velen gelezen, het feit dat door het leesgezelschap „Wilhelmina" meerdere hollandsche tijdschriften worden verspreid, wijst toch niet op verwaarloozing onzer taal. Hoe meer Holland echter voor zijn kolonie zal doen, hoe inniger het verkeer zal worden tusschen Moederland en koloniën, des te zekerder zal het hollandsch hier worden bevorderd en verspreid, omdat de hollandsche taal dan worden zal, wat het nog niet is: EEN VERKEERMIDDEL.

Men kende onze vaste overtuiging, dat het onbegonnen werk is in de buitendistricten het hollandsch nog meer te verspreiden, dat daarentegen in de stad onze moedertaal meer algemeen kan en moet worden, voornamelijk door het hollandsch voortaan ook als conversatietaal te bezigen. Nogmaals wilden wij hierop terugkomen, omdat het schijnt, dat de Minister niet goed werd ingelicht en zeker verkeerd doet met op Prof. Went te steunen. Geleidelijke bevordering van het Nederlandsch behoeft niet uitsluitend bij het onderwijs gezocht te worden, dit doet genoeg. Maar de goede gevolgen van dit degelijk onderwijs in onze moedertaal kunnen eerst later

## Esa Tos Que No Se Quita

Ya ha usado Ud.  
toda clase de remedios para la tos,  
pero en vano: está bastante arraigada. Tal vez se vaya con el tiempo, pero lo más probable es que tras ella venga la grippe, la pulmonía ó una grave dolencia de la garganta. Necesita Ud. algo que le dé fuerzas y le reconstituya el organismo.

## LA EMULSION DE SCOTT

produce este resultado cuando todo lo demás fracasa.  
¿Quién lo duda? Nutre, fortifica, reconstituye y da salud y fuerza al cuerpo, no sólo para sacudir esa tos tenaz, sino para robustecer y resguardar el sistema contra los ataques futuros. Si está Ud. exhausto y debilitado, es indudable que debe Ud. fortificarse y nutrirse con esa medicina-alimento.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

Exijase la última de Scott con el envoltorio completo en que aparece la contrascha del pescador que lleva sobre los hombros un gran bacalao.

worden aangetoond als de kinderen, die nu onderricht ontvingen, op zullen treden in het openbare leven.

De Minister mag niet meenen, dat slechts weinigen in de stad het hollandsch verstaan; spreken blijft altijd iets lastiger. Evenwel zouden wij het meerendeel der beschaafde standen onrecht doen door te verklaren, dat zij „SLECHT Nederlandsch" spreken. De uitspraak van sommigen mag niet volkomen hollandsch wezen, zij is over het algemeen zoo, dat wij er billijkerwijze tevreden over moeten zijn. Het is niet hun moedertaal, maar een aangeleerde, dit verklaart veel aan iemand, die een weinig ondervinding heeft van vreemde talen. Moet echter het gewone volk, dat nooit of nimmer de hollandsche taal noodig zal hebben, toch deze taal leeren? Voor Oost-Indië beantwoordde de Minister deze vraag ontkennend. Waarom zou dit dan wel gelden voor West-Indië?

Moeilijkheden voor het onderwijs verwachten wij van den Minister niet, nu Z. Exc. zoo uitdrukkelijk verklaarde: „Geen beslissing zal in dezen

worden genomen, waardoor het bijzonder onderwijs, verreweg in de meerderheid, in moeilijke omstandigheden zal komen." Maar ons dunkt, dat het niet eens noodig zal blijken groote veranderingen te maken, niet om ons te sparen, doch omdat objectief, die ultra moderne plannen nutteloos en onuitvoerbaar zullen blijken.

## De Paus Souverein.

Wij zijn in 't algehoopen jubeljaar getuigen geweest van een in waarheid grootsche en indrukwekkende huldebetuiging, aan den Paus-Koning te Rome bij gelegenheid van zijn zilveren regeeringsjubilé gebracht.

Het treffendst was het huldebetoont der katholieke wereld, die met kinderlijke blijdschap het zeldzame feest vierde van haar hoogbejaarden en innig vereerden Vader. Zijner kinderen hulde is het vaderhart des Pausen het meest welgevallig geweest. Beteekenisvol en een voldoening voor het katholiek gemoed is het aandeel geweest, dat de staatshoofden en regeeringen der verschillende rijken hebben genomen in het jubilé van den doorluchtigen Grijsaard op het Vatikaan.

Dagen lang defileerden voor den H. Vader de buitengewone afgezanten van keizers, koningen en presidenten, om uiting te geven aan de hoogachting, eerbied en vereering hunner hooggeplaatste committenten voor den Paus-Koning.

De Paus-Koning. Immers, niet enkel de Paus, het hoofd der katholieke Kerk, is geëerd, maar ook de oudste en eerbiedwaardigste souverein ter wereld.

De afgezant van den Duitschen keizer toch verzocht den H. Vader, de aangeboden geschenken te aanvaarden als het bewijs eener vriendschap „van souverein tot souverein," en als een blijk der vereering, die de keizer het hoofd der katholieke Kerk toedraagt.

De Duitse keizer eerde dus in Leo XIII het hoofd der katholieke Kerk, maar ook den souverein, dien hij als zoodanig als zijn gelijke beschouwt.

Het is niet de eerste maal, dat de souvereiniteit van den Paus openlijk wordt erkend. Maar merkwaardig mag het worden genoemd, dat bij een vroegere gelegenheid eveneens een Duitse keizer uit het protestantsche Huis der Holenzollerns de souvereiniteit des Pausen een historisch- en een rechtsfeit noemde.

Het was in 1885. Duitschland en Spanje hadden over de bekende Carolinen-kwestie een geschil, dat ernstige afmetingen dreigde aan te nemen. De bemiddeling des Pausen, door de regeeringen der beide landen ingeroepen, verhoedde een oorlog.

De Italiaansche bladen, die deze bemiddeling met leede oogen zagentrachten er alle staatkundige be tekenis aan te ontnemen. Toen liet de Duitse regeering in de *Kreuzzeitung* een officiële nota plaatsen van dezen inhoud.

„Duitschland heeft zich hoofdzakelijk tot den Paus gewend, omdat hij koning is, erkend door de Pruisische regeering, die bij zijn persoon een gezant heeft geaccrediteerd. Duitschland heeft een beroep gedaan op den Paus als op een souverein, een waardigheid, die de geschiedenis en het recht hem sedert eeuwen toekennen."

Thans schrijven wij 1903. Meer dan dertig jaren zijn verlopen sedert de Piëmonteezen door de bres in de Porta Pia Rome zijn binnengetrokken. Tevergeefs vleit de kleinzoon van den overveldiger zich met de hoop, dat de Europeesche diplomatie de overveldiging zal bezeugen. De Paus is en blijft souverein.

En het vreemdste is wel, dat juist Italië's bondgenooten met den meesten nadruk het recht des Pausen handhaven. De keizer van Duitschland proclameert de souvereiniteit des Pausen; maar hij staat hierin



niet alleen. Verschillende Regeeringen hebben hun gezant bij het Pausselijk Hof, en wanneer staatshoofden en officieele personen den Paus willen bezoeken, moeten zij zich eerst op neutraal grondgebied begeven.

Katholieke vorsten kunnen niet doordien H. Vader worden ontvangen, indien zij ook te Rome het Quirinaal bezoeken, omdat zij daardoor behalve den Paus nog een anderen Koning van Rome zouden erkennen. Meermalen bracht dit strenge voorschrift, dat natuurlijkerwijze door den Paus moet gehandhaafd worden, wil Z. H. het jaarlijks terugkeerend protest tegen den statenroof niet van alle kracht ontblooten, meermalen bracht dit strenge voorschrift katholieke vorsten in moeilijkheden met hun bondgenoot, den koning van Italië, dien zij wel te Turijn, Milaan, of in een andere voorname stad van zijn rijk wilden bezoeken, maar niet te Rome. En toch moesten allen dit voorschrift volgen, omdat het eenmaal bij verdrag is erkend en den Paus de soevereine rechten van een vorst niet zijn ontnomen.

Voor de diplomatie zoowel, als voor de katholieken blijft de Romeinsche kwestie een open vraagstuk, en met meer vertrouwen dan ooit mogen wij deze woorden van Mgr. Pie, den beroemden bisschop van Poitiers, herhalen: „Wel verre van te sterven zal de tijdelijke macht der Pausen een nieuw tijdperk van lang leven beginnen. Haar vijanden zullen vergaan; de regeerende geslachten, die haar niet beschermen, verraden, bestrijden, zullen van het wereldtooneel verdwijnen, begraven in de vergetelheid. Maar de dynastie der Paus-Koningen zal weer opbloeien en God zal een keer te meer bewijzen, dat van Hem en van Christus het heil komt.”

## Nieuwsberichten.

### Curacao.

#### Kerkelijke berichten.

† In Memoriam.—Zondagnacht overleed in het St. Martinusgesticht aan de Overzijde de Welc. Zuster MARIA EUPHRASIA (in de wereld ANTONIA, ANNA MARIA LICHTÉ). Zij werd te Soerabaja, Oost-Indië, geboren op 25 Augustus 1824, zoodat zij den hoogen leeftijd van bijna 79 jaren bereikte. De overledene was algemeen bekend op ons eiland, waar zij meer dan 60 jaren geleefd heeft en onderwijst gaf; ouderen van dagen noemen haar nog hun leermeesteres.

De Welc. Zuster MARIA EUPHRASIA heeft geheel haar leven aan God en Curacao gewijd. Zij was nauwelijks achttien jaar, toen zij reeds den kloostersluier had aangenomen in het Moederhuis der Eerw. Zusters Franciscanessen te Roosendaal, aldaar haar religieuze belofte aflegde en kort daarop naar Curacao vertrok, waar zij den 16<sup>ten</sup> November 1842 aankwam.

Vele bloemen bedekten de lijkbaar als teeken van dankbaarheid en hulde aan deze eenvoudige Zuster, die zich in stilte opofferde voor den evenmensch. Maar de vele gebeden, die haar zullen vergezellen, moeten nog luider spreken van onzen eerbied voor zulk een verdienstvolle doode.

Mgr. J. J. A. VAN BAARS verrichtte in de kapel van het St. Martinusgesticht de kerkelijke plechtigheden, waarna een groot aantal Priesters, vrienden en vereerders haar naar het katholieke kerkhof begeleidde, waar haar lichaam de glorievolle verrijzenis afwacht.

Haar ziel ruste in vrede!

••

Zondag 11. werd met buitengewonen luister het Pausfeest gevierd in de parochies van Barber, Sta. Maria, Sta. Rosa en Santo Domingo (Montagne). Evenals in de stad was het volk vol geestdrift. De kerken waren keurig versierd en de geloovigen kwamen zeer talrijk op, zoowel des ochtends bij de plechtige H. Mis, als 's

avonds bij het plechtig Lof. Ook in de buitendistricten werd nimmer een feest zoo algemeen en zoo schitterend gevierd. Op Sta. Maria celebreeerde de Hoogeerw. Pater, fr. L. THEISSLING, algemeen Overste der Paters Dominikanen in Holland en zijn koloniën, terwijl op Sta. Rosa Z. D. H. Mgr. J. J. A. VAN BAARS pontificeerde en des avonds pontificaal Lof hield in de kerk van Santo Domingo op Montagne.

#### J. B. Van der Linde Schotborgh.

Curacao heeft een zijner invloedrijkste, voornaamste burgers door den dood verloren. Na een langdurige ziekte overleed Zondagavond de heer J. B. VAN DER LINDE SCHOTBORGH, eigenaar van de algemeen bekende plantage Savonette en sinds jaren lid van den Kolonialen Raad. Hij bereikte den ouderdom van 65 jaren.

Een groote menigte vrienden, waaronder ook de HEG. heer Gouverneur werd opgemerkt, vergezelde het lijk naar zijn laatste rustplaats.

#### Portretten.

De heeren SOUBLETTE hebben ons als herinnering aan het Pausfeest een stel portretten gezonden, waar wij volgaarne de aandacht onzer lezers op willen vestigen. Zij zijn veertien in getal en tegen billijke prijzen te bekomen. Over de afwerking behoeven wij niet te spreken. De heeren SOUBLETTE zijn te zeer bekend als artistieke fotografen. Maar een betere herinnering aan de feestelijkheden dan deze portretten zal moeilijk te vinden zijn. Zij geven een overzicht van af den uittocht van Monseigneur naar de Kathedraal tot en met de kindercantate. De geheele optocht wordt weergegeven, alsmede verschillende mooi versierde huizen. Iemand, die zulke portretten bewaart, zal altijd kunnen toonen, hoe wij hier het Pausfeest gevierd hebben. Menigeen zal zich zelf of een vriend herkennen in die talrijke menschenmassa, welke op verschillende uren van den dag zich in de straten verdrong.

Wij zijn den heeren SOUBLETTE dankbaar, dat zij met hun activiteit ons zulk een prachtige herinnering van de feesten bereid hebben, ongetwijfeld zullen zeer veel personen hun arbeid weten te waardeeren.

#### Diefstal.

Behalve de 300 Gulden hebben de dieven uit het bureau van den heer S. op den Rooden Weg, nog een portefeuille en een doosje met brieven en stukken medegenomen. Eenige dagen vroeger was ook beproefd in te breken in zijn kantoor, dat binnen 't fort ligt. Vreemd, dat ook juist in die dagen het salaris van den Magazijnmeester W. F. gestolen werd, één dag na het innen van dit salaris. Zou men niet geneigd zijn te besluiten, dat hier dieven aan 't werk zijn geweest, die bekend zijn met de ambtenaren en hun zaken? 't Is lastig in 't publiek zijn meening hier uit te spreken zonder een bepaalde klasse van personen onder verdenking te brengen, maar het zal der politie niet moeilijk vallen te onderzoeken, wie zoo al in den laatsten tijd in die huizen en plaatsen bekend is geweest en nu in vermeende verongelijking aanleiding zocht om te stelen. Want, dat de dieven zeer goed wisten, waar zij wezen moesten, dunkt ons duidelijk. De gelegenheid om te stelen op Curacao is groot en toch gebeurt het, Goddank, slechts zelden. Niet geheel toevallig zal derhalve juist nu bij twee ambtenaren worden ingebroken, bij den een daags na het ontvangen van het salaris en bij den andere door een dief, die ook het kantoor van dienzelfden heer in 't fort kon vinden.

#### Verzekering.

Een nieuw soort verzekering is er onlangs in Den Haag opgericht, van welke verzekering de Heer A. CHARLOIS, Hoofdagent is voor Curacao.

De naam van deze vennootschap zou doen vermoeden, dat het een loterij is, doch de polissen corresponderen alleen op de nummers der Nederlandsche staatsloterij, en heeft verder niets met loterij uit te staan.

Zoo dikwijls op dit polisnummer in de N. St. loterij een prijs of premie valt, waarop winst wordt gemaakt, ontvangt de verzekerde telkens een bedrag gelijk aan  $\frac{1}{20}$  van de winst op het corresponderende heele lot behaald. En dit zoolang tot dat deze uitkeeringen het totaal van f 10.000 bereikt hebben, waarna de verzekering stilzwijgend ophoudt en de polis wordt ingetrokken.

De premie, welke betaald moet worden, bedraagt f 100 in eens te storten of in termijnen; en daardoor verzekert men zich een kapitaal van f 10.000 en heeft de kans dit groote kapitaal veel eerder te bekomen dan door langdurige geldbelegging zou kunnen geschieden.

Gevaar is er niet bij, de f 100 brengen zeker f 10.000 op. Hierin bestaat juist de verzekering. De polis blijft van kracht, totdat het verzekerd kapitaal van tienduizend gulden geheel is uitgekeerd. Zelfs wanneer de Vennootschap gedwongen zou zijn de verzekering op te zeggen, verbindt zij zich nog de betaalde premie ten volle terug te betalen.

#### Stroohoeden.

De hoedenindustrie is nog altijd in kwijnenden toestand. Er worden wel weer veel hoedengemaakt en verkocht, maar de hooge prijzen van een paar maanden geleden kunnen nog niet worden uitbetaald. Een dozijn hoeden van ipiapa brengt nu slechts f 4.50 op, terwijl voor het stroo f 1 de 12 bosjes moet betaald worden. Doch dit stroo is thans van bijzonder goede kwaliteit en de bosjes zijn grooter dan vroeger.

Wanneer zal er toch eens iets gedaan worden om deze industrie weder tot bloei te brengen en in stand te houden? Vooral in droge jaren is het hoedenvlechten de eenigste bron van inkomsten voor de arme bevolking.

#### Bloemen.

Met genoegen hebben wij vernomen, dat 35 personen hebben deelgenomen aan de groote bestelling van zaden en potten door de „Cur. Maatschappij” in het belang harer leden gedaan. Wanneer na aankomst der bestelde zaden, de bloemenliefhebbers zich maar streng houden aan de voorschriften van grondbereiding, zaaien en besproeien, zal deze proef zeer veel kans van slagen hebben, want zij werd door ernstige studie voorbereid en is door kleinere proefnemingen voorafgegaan.

#### Verdrongen.

De heer FREDERIK EMAN, gevestigd op Aruba, is op de reis van hier naar Aruba met de *Los Hermanos*, in den avond van jl. Dinsdag over boord gevallen. Door de bemanning van het schip opgehaald, gaf hij echter kort daarop den geest.

(De Our. Courant)

#### Concert.

Luidens bekendmaking van de damesvereniging *Eendracht maakt Macht*, is het concert, dat 11. Zaterdagavond ten bate van die vereniging plaats zou hebben, om grondige redenen voorloopig uitgesteld.

(De Vrijm.)

#### Dr. Schaepman.

„Het Centrum” deelt mede, dat door eenige te Rome wonende Hollanders op het graf van dr. Schaepman een klein gedenkteken is geplaatst, dat in medaillonvorm de kruisiging van Christus voorstelt en van een opschrift is voorzien.

#### Oost en West.

De plannen der commissie van „Oost en West” om in Den Haag een permanente tentoonstelling met monstrekamer in te richten, bestemd tot verkoop of levering op bestelling van producten van Indische Nijverheid, Huisvlijt en Kunst-Industrie heeft een vasten vorm aangenomen.

Reeds hebben eenige belangstellenden gelden bij elkander gebracht, die, met hetgeen ook nog door anderen zal worden ingeschreven, dienen zullen om het bedrijfskapitaal te

vormen van een op te richten Naamloze Vennootschap.

H. M. de Koningin schonk voor het doel — ontwikkeling van de huisindustrie in de Koloniën — een bedrag van f 3000, terwijl ook van de zijde der Regeering alle mogelijke medewerking te verwachten is.

Er bestaat dus kans, dat de permanente tentoonstelling spoedig zal kunnen worden geopend!

(Het Vaderland)

Van H. M. de Koningin Moederontving de vereniging nog voor hetzelfde doelf 250.

Jammer, dat de Curaçaosche afdeling zich zoo rustig houdt!

#### Officieele berichten.

Bij Koninklijk Besluit, dd. 31 Januari 1903, is de Heer S. SENIOR JR., erkend en toegelaten als Consul der Dominikaansche Republiek alhier.

••

Bij Gouvernements-beschikking, is:

1. den Heer A. SPROCK JR., geëmploieerde ter Gouvernements-Secretarie alhier, gerekend te zijn ingegaan den 5n. Maart 11., tot herstel van gezondheid, een binnenlandsch verlof voor den tijd van tien dagen verleend.
2. Den Heer A. J. C. KRAFFT, Koloniaal-Ontvanger alhier, gerekend te zijn ingegaan den 11n. Maart 11., wegens familieaangelegenheden, ééne maand binnenlandsch verlof verleend;
3. De Heer PH. F. GORSTRA, klerk ten kantore van den Kolonialen-Ontvanger, belast met de functiën van Ontvanger, gedurende den verloftijd van den Heer KRAFFT voormeld.
4. aan den Heer TH. F. VAN DER DER LINDE SCHOTBORGH, klerk ten postkantore alhier, gerekend te zijn ingegaan den 7n. Maart 11., wegens familieaangelegenheden, ééne verlovingsverlenging voor den tijd van twee weken verleend.
5. den Heer P. T. S. KRAFFT, geëmploieerde ter Griffie van het Hof van Justitie alhier, gerekend te zijn ingegaan den 11n. Maart 11., wegens familieaangelegenheden, een binnenlandsch verlof voor den tijd van ééne maand verleend.

#### Posterij.

De met den Nederlandschen paketschoener *Gouverneur van den Brandhof* naar St. Martin N. G., St. Eustatius en Saba te verzenden brieven, malen worden Maandag den 16<sup>ten</sup> dezer om 5 P. M. gesloten.

••

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Anna Florence Babel c/o Pedro B. Walter, Capt: R. I. Barnes, Pieterelle Ballentier, Merselita Bulbai, Vasiglio Calzon, W. Derband, Gerarde del Vally, R., Emilio Fuentes, Joh: Gathmann, R. C. Henriquez, Alexander S. Leseur, Enoveva Laker, Mariette Moron, Nellie Marthen, Emilio Perez.

#### Aangeteekende stukken:

Mrs. M. Forbes, F. de P. Meaño Rojas, Regio Console d'Italia, C. Winkel & Zonen (2).

Niet voor verzending vatbaar een drukwerk geadresseerd aan: H. J. de Groen, Rotterdam.

## Advertentien.

### Westwerf.

De Handel en Industrie Maatschappij „Curacao” maakt hiermede aan het publiek bekend, dat de zaken vroeger door de firma J. E. VAN DER MEULEN & ZOON op de Westwerf gedreven, door haar zullen worden voortgezet en dat in den winkel aldaar dagelijks tegen billijke prijzen verkrijgbaar zijn **Scheepsbenodigdheden**, enz. van de beste kwaliteit.



# Bonaire.

Gisteren, 28 Feb., is hier een flesch aangespoeld en gevonden door WILLIAM BOUGH. In deze flesch was een papier, waarop gedrukt stond gelijk ik hierna zal aangeven.

De vinder heeft de flesch gebracht bij den consul van U. S., die het moet opsturen aan het U. S. Hydrographic Office te Washington.

Ziehier een nauwkeurige copie.

## Bottle Paper

U. S. Hydrographic Office.

Name..... Hust Leurs.  
Vessel..... Principality.  
Date..... November 29/02  
Latitude..... 8,30 North  
Longitude..... 38,45 Westh  
Finder..... William Bough  
Date..... 28 Februari  
Locality..... Boca di Wasjike-  
ma, Playa. Bonaire.

Dit laatste was natuurlijk niet ingevuld, dat heb ik gedaan volgens opgave van den Agent Consulaire van Amerika.

Achter op dit papier stond nog:

Principality.

Nov. 29/02.

8° 30' Nth.

38° 45' West.

## Buitenland.

**Duitsland.** — Op initiatief van vorst Löwenstein-Rosenberg hebben zich een aantal hooggeplaatste personen uit Heidelberg, Mannheim, Karlsruhe en andere plaatsen in Baden, vereenigd tot een Badensche afdeeling van den anti-duelbond.

**Amerika.** — Verschillende leden van den Amerikaanschen Senaat ontvingen een telegram, onderteekend „John Rockefeller”, waarin de eisch werd uitgesproken, dat de wet tegen de trusts niet moest worden aangenomen.

**Mexico.** — Nog steeds heerscht de peet te Mazatlan (Mexico). Alle bedrijf staat stil, alle winkels zijn gesloten. Er heeft een ware uittocht van inwoners plaats, meer dan 12000 verlieten reeds de geteisterde stad.

Sedert 1 December heeft geen enkel stoomschip de haven aangedaan. De goederen, die ter verscheeping gereed liggen, hoopen zich op. Men telt dagelijks een twintigtal doden; circa tweehonderd lijdens worden in de gasthuizen verpleegd. Van afnemering der epidemie is geen sprake, integendeel, zij schijnt zich meer en meer uit te breiden.

**Transvaal.** — Het *South African News* is van oordeel, dat Chamberlain, mits hij de bevolking van Zuid-Afrika behandelt in den geest van zijn toespraken in Beetsjoeanaland en westelijk Transvaal, spoedig zal ondervinden, dat hij te doen heeft met een uiterst vergevingsgezind volk. Van de deputaties te Bloemfontein sprekende, zegt het blad, dat het niet weinig dwaas van Chamberlain was, het adres van De Wet en Hertsog onbeleeft te noemen en aanmerkingen te maken op een verzoekschrift, door een rechtsgeleerde opgesteld. In dat verzoekschrift stond niets onhoffelijks. Chamberlain heeft bekend gemaakt, dat hij aan iedere deputatie en aan elke klacht het oor wilde leenen. Alleen het feit, dat generaal De Wet en andere eerlijke mannen zich bij de nieuwe regeering aansluiten en daar hulp zoeken, is reeds een zeer groote stap tot den vrede.

**Macedonie.** — Het schijnt, dat de Macedonische opstand nu reeds gaat uitbreken. Uit Sofia werd gemeld:

„In een gevecht tusschen Turken en Bulgaarsche opstandelingen hebben de eersten veertig man, wapenen en ammunitie verloren.

Velen sluiten zich bij de opstandelingen aan.”

De Turksche mobilisatie wordt nu ook officieel niet meer tegengesproken, maar ze heet enkel defensief.

De *Daily Telegraph* verneemt uit Petersburg, dat alle reserve-officieren van het Russische leger aanzegging gekregen hebben, zich gereed te houden om zich binnen 24 uren bij hun regimenten te voegen.

Koning Alexander van Servië en H. M. Draga zijn naar Oostenrijk getogen en de vorst van Montenegro heeft keizer Franz Jozef voorgesteld, een handelsverdrag tusschen beide Staten te sluiten.

**Marokko.** — De Marokkaansche quaestie blijft in het stadium van raadselachtigheid. Nu heeft de pretendent weer te beschikken over 30 duizend man en *Morning Leader* meldt zelfs:

„De toestand van anarchie te Tanger heeft de mogendheden reeds voorloopige maatregelen doen nemen tot interventie.”

**China.** — Over China een belangrijk stuk van Borel, die in China is geweest, volgens de *Tel.*

„Iemand, die met een beetje gezond verstand en een beetje flair den gang der zaken in China in de laatste jaren heeft gevolgd, kan niet anders dan glimlachen over de wijze, waarop gezamenlijke Europeesche diplomatie — misschien de Japan-sche alleen niet — zich door de Chineesche om den tuin heeft laten leiden.

Er is geen kwestie van dat, al moge eene oorlogsschadevergoeding zijn toegestaan, al mogen eenige nieuwe havens geopend zijn en eenige verwoeste kerken hersteld, de Europeesche diplomaten, wat de hoofdzaken aangaat, geen stap verder zijn gekomen. De keizerin-weduwe, thans mooi weer spelend, is stellig evenjanti-Europeesch als ooit, de Boxer-aanvoorders krijgen á la barbe der Westersche diplomatie de belangrijkste posten.

En daar verder het geïncarneerde Chineesche begrip van oorlogvoeren dit is, dat de partij, die terugtrekt en het gewonnen weer afgeeft, verloren heeft, is ook elke rechtgeaard Chineesch heilig overtuigd, dat de „barbaren” het ten slotte weer leelijk hebben afgelegd. Er is dan ook niet de minste twijfel aan, of binnen niet al te langen tijd wachten ons verrassingen, waar de gevolgen niet van zijn te overzien.

**Australie.** — Over den cykloon, die de Gezelschaps- en Taumotoe-eilanden in de vorige maand heeft getroffen, worden thans nadere bijzonderheden meegedeeld. Blijkbaar heeft de ramp zich niet uitgestrekt over de meest welvarende eilanden in den Grooten Oceaan, maar over de eilandjes Hao, Hikoewera en Marokau; deze onder Fransch gezag staande eilandjes met 25000 bewoners, liggen te midden der Oostelijke groep; de Taumotoe-eilanden, op een aanzienlijken afstand van Tahiti. Toch moet de storm zelfs op Raiatea, het Westelijkste eiland van den archipel, schade aangericht, en daar het dorp Teawaroea verwoest hebben.

Hikoewera was een der welvarendste eilandjes van den archipel, met een duizendtal inwoners, die parelmoer verzamelden voor den uitvoer. De helft van de bevolking (de gezagvoerder van de „Marpora”, die het bericht van den ramp aanbracht, sprak van 5 á 10.000 slachtoffers) moet omgekomen zijn.

Al deze eilanden steken slechts een voet of twintig, boven de zee uit.

De cykloon woedde blijkbaar verscheidene dagen. Den 11n. Januari was de hemel erg zwart, zoodat de bewoners al angstig werden. De atmosfeer was drukkend. Den 14en en 15n kwamen de golven ter hoogte van 10 á 13 meter en plotseling werd alles wat op de eilanden zich bevond, als weggespoeld door een ontzettende golf, over een oppervlakte van duizenden vierkante mijlen.

Aan de inlichtingen aangebracht te Papoete, Tahiti, op 26 Jan. door den schooner „Rimeo” en door de stoomboot „Excelsior”, den volgenden dag aangekomen met 400 overlevenden aan boord, ontleenen wij nog het volgende: De kapitein van de „Excelsior” denkt dat 800 per-

sonen omgekomen zijn op de eilanden Hao, Hikoewera en Marokan. Hao en Marokan zijn geheel vernield. Acht Europeanen zijn verdronken, waaronder een vrouw, die zich van schrik het leven benam. Vele bewoners trachtten nog in kokosboomen te vluchten, maar alleen degenen, die zich op hooger gelegen plaatsen bevonden, konden zich zoo redden.

De overlevenden, die zich aan boord van de „Excelsior” bevonden, hadden drie mijlen zwemmende afgelegd.

De overlevenden op de Gezelschaps- en Taumotoe-eilanden zijn zonder levensmiddelen, zonder schuilplaats en zonder kleeven; men vreest, dat velen zullen sterven alvorens er hulp komt. Wel hebben de Fransche overheden spoedig maatregelen genomen en twee oorlogsschepen gezonden met zoet water en voorraad en de Italiaansche kruiser „Calabria” heeft zich aangesloten, maar de afstand is zoo groot en de nood zoo hoog gestegen.

## Ingezonden Mededeelingen.

### EMULSION DE SCOTT.

HONRA Á QUIEN LA PREPARA — Declara el Dr. F. Aguerrevero Pacanina, Profesor de Obstetricia de la Universidad Central de Venezuela, muy ventajosamente conocido en toda Venezuela:

“Cumpro el deber de decir que la Emulsion de Scott me ha correspondido siempre á las cuales le he empleado. Me es satisfactorio, además, decir también que es una preparación oficial que honra á quien le prepara.”

## Advertentien.

### J. S. SCHEIDELAAR

Caja Grandi. Otrabanda

a ricibi es seman aki flor blancoe, grandi i chikito, masjar boenita i barata.

Curaçao, 11 di Maart 1903.

## De Eerste Nederlandsche Maatschappij

— TOT —

## Verzekering van Risico in Loterijen te 's Gravenhage

heeft de eer hiermede te berichten dat zij tot HOOFDAGENT heeft aangesteld, den Heer

A. CHARLOUIS

te CURAÇAO en dat bij hem alle inlichtingen omtrent doel, bedrijf en voordeelen verkrijgbaar zijn.

s Gravenhage, 2 Februari 1903.

## TIJDTAFEL

van de stoomschepen der “Red D Line” tusschen

NEW-YORK.

PUERTO RICO, VENEZUELA en CURAÇAO.

1903.	March.	Philad.	Zulia	Caracas	March.	Philad.
Vertrekt van NEW-YORK.....	Feb. 14	Feb. 21	Feb. 28	Mrt. 7	Mrt. 7	Mrt. 21
Komt aan te SAN JUAN.....		26		12		26
Vertrekt van .....		27		13		27
Doet CURAÇAO aan .....		Mrt. 1		15		29
Komt aan te LA GUAIRA.....	21	2	Mrt. 7	16	21	30
Vertrekt van .....	22	4	8	18	22	April 1
Komt aan te PTO. CABELLO.....		5		19		2
Vertrekt van .....		6		20		3
Komt aan te CURAÇAO.....	28	7	9	21	28	4
Vertrekt van .....	Mrt. 2	8	16	22	30	5
Doet LA GUAIRA aan .....		9		23		6
„ SAN JUAN „ .....		11		25		8
„ PONCE „ .....	4		18		April 1	
Komt aan te NEW-YORK.....	10	16	24	30	7	3

## Dienst tusschen Curaçao en Maracaibo.

	March.	Merida	Zulia	Merida	March.	Merida
Vertrekt van CURAÇAO .....	Feb. 23	Mrt. 2	Mrt. 9	Mrt. 16	Mrt. 23	Mrt. 30
Komt aan te MARACAIBO.....	24	8	10	17	24	31
Vertrekt van .....	28	6	14	20	28	April
Komt aan te CURAÇAO.....	Mrt. 1	7	15	21	29	



LONGMAN & MARTINEZ  
NEW YORK, U. S. A.  
De Venta Por Las Ferreterías y  
Almacenes de Viveres.

## HEUGLIJK NIEUWS!!

Prachtig ! Prachtig !! Prachtig!!

is de ruime collectie Holland-sche sigaren door DE LANNOY & C<sup>o</sup>, BOTICA CENTRAL, met de laatste boot ontvangen.

Bijzondere aanbeveling verdienen de volgende merken :

Justillo Odalisca For Luck  
First Class Richard Steel  
Flor de México Violeta  
Marca Preferida, enz. enz. enz.

## Fotografia Soubllette.

Este muy conocido Taller ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últimas invenciones y tiene constantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO :

De 8 A. M.—4 P. M.